

# 中露国境紀行

2016年9月6日～9月12日(7日間)



NPO 国境地域研究センター企画

北東アジアへのゲートウェイ新潟から始まる  
ハルビン・綏芬河・ウラジオストクへの旅

	日時	時間	都市	プログラム
1	9月6日 (火)	12:00 13:30 17:00 夕	新潟	朱鷺メッセ1階ロビーに集合。各自昼食を済ませてからご集合ください。 ERINAにてブリーフィング ※環日本海経済研究所(ERINA):朱鷺メッセ13階 朱鷺メッセ展望台から新潟の町を俯瞰。その後、水上バスウォーターシャトルにて海の郷土資料館「みなとびあ」(新潟市郷土史博物館)へ。 学芸員の解説を聞きながら館内を見学します。 見学後、解散。 夕食は各自でお済ませください。お勧めの料理やお店を紹介いたします。 【新潟泊: 食事 朝× 昼× 夕×】
2	9月7日 (水)	朝 09:00 12:15 13:40	新潟発 ハルビン着	ホテルにて朝食 ホテルから専用車にて空港へ 中国南方航空 CZ616 便にてハルビンへ 専用車にてホテルへ ハルビン市内観光。帝政ロシアの名残を残す中央大街(旧キタイスカヤ)通り、旧万国洋行、旧秋林洋行、旧松浦洋行、旧マルス、旧協和銀行などの外観を見学。 市内レストランにて夕食 【ハルビン泊: 食事 朝○ 昼機 夕○】
3	9月8日 (木)	朝 午前 昼 午後 夕 22:44	ハルビン発	ホテルにて朝食 ハルビン市内観光。ロシア関係施設、旧満州関係施設見学。 聖ソフィア寺院、スターリン公園、博物館、旧ニューハルビンホテル、道外旧街区、旧桃山小学校、旧赤十字病院、旧丸正百貨店、旧ハルビン満鉄本社、旧鉄道倶楽部などの外観を見学 市内レストランにて昼食 ハルビン郊外「侵華日軍 731 部隊罪証陳列館」見学 市内レストランにて夕食 専用車にて夜のハルビンを見ながら駅へ 列車 NO.K7023 号(2 等寝台)にて綏芬河へ(所要時間:約 6 時間 38 分) 【車中泊: 食事 朝○ 昼○ 夕○】
4	9月9日 (金)	05:22 午前 昼 午後 夕	綏芬河着	専用バスにてホテルへ ホテルで朝食 市内観光 (ご希望の方は午前中ホテルにてお休みください) 中口商業貿易街地区など。ロシア語が溢れる町並み。 市内レストランにて昼食 引き続き、中口商業貿易街地区などを散策。 市内レストランにて夕食 【綏芬河泊: 食事 朝○ 昼○ 夕○】
5	9月10日 (土)	09:30 13:00 午後 夕	綏芬河発 国境 グロデコボ(ポグラニチニ)着 ポグラニチニ発 ウラジオストク着	ホテルにて朝食 国際列車にてグロデコボへ(所要時間:1 時間 30 分) 国境通過の手続き 専用バスにて移動。ポグラニチニの町を見学。 市内レストランにて昼食 ウラジオストクへ移動。(約 200km, 所要時間:約 3 時間 30 分) 市内レストランにて夕食 【ウラジオストク泊: 食事 朝○ 昼○ 夕○】
6	9月11日 (日)	午前 昼 午後 夕	(終日 ウラジオストク)	ホテルにて朝食 市内観光:ロシア正教会、潜水艦博物館(入場)、ニコライ 2 世凱旋門、金角湾クルーズ、鷹巣展望台など。 市内レストランにて昼食 金門橋を通りルースキー島へ 現地事情ブリーフィング(ホテル内) 市内レストランにてフェアウェルディナー 【ウラジオストク泊: 食事 朝○ 昼○ 夕○】
7	9月12日 (月)	朝 09:00 昼 14:50 16:30 17:40 20:00	ウラジオストク発 ソウル着 ソウル発 東京(成田)着	ホテルにて朝食 専用車にてホテル出発 国境警備博物館を見学 日本人墓地へ寄り献花 市内レストランにて昼食 大韓航空 KE982 便にてソウルへ 乗り継ぎ 大韓航空 KE001 便にて帰国の途へ 【食事 朝○ 昼○ 夕×】

■ご旅行代金：**259,000**円

2人部屋を2名でご利用いただく場合の1名様あたりの料金

(1名様利用ご希望の場合の追加料金：37,000円)

※空港税・燃油サーチャージ(約9,160円=2016年4月27日現在)、

ロシア査証代(通常申請の場合4,000円)、査証取得代行・手配手数料(5,400円)が別途かかります。

■利用航空会社：中国南方航空(エコノミークラス)、大韓航空(エコノミークラス)

■利用鉄道：中国国内(2等寝台)、中国-ロシア国際列車

※列車の運行スケジュールは4月27日現在のものです。列車のスケジュールは流動的ですので、利用列車や観光地が変更になる場合もございます。

■利用ホテル：ホテル日航新潟(新潟)、龍門貴賓楼(旧ヤマトホテル、ハルビン)、世茂茂御酒店(綏芬河)、プリモリーエ(ウラジオストク)

■食 事：朝食6回・昼食5回・夕食5回

■添乗員：同行します。

■最少催行人員：15名(定員になり次第締め切らせていただきます)

■お申込期限：7月29日(金)

(写真はすべてイメージです)



ハルビン



綏芬河



金門橋(ウラジオストク)

※ 別料金にて新潟までのJR券又は航空券手配を承ります。  
(新潟までは、国内旅行手配約款によります。詳細はお問合せください)

### お申し込み時の注意事項とご案内

■旅行代金：

このチラシに表示される旅行代金は、中国南方航空・大韓航空(各エコノミークラス)ご利用で、ホテル2人部屋を2名様でご利用いただく場合のお1名様あたりの料金です。

■旅行代金に含まれるもの：

旅行日程に明示した運送機関の運賃・料金、宿泊費、食事代、訪問箇所の入場料。

■旅行代金に含まれないもの：

新潟までの交通費

海外空港税・燃油サーチャージ約9,160円(2016年4月27日現在)

ロシア査証代実費4,000円(緊急発給の場合は

10,000円/2週間後発給の場合は無料)、査証申請  
手続代行料5,400円

■ホテル1室1名様利用ご希望の場合：追加料金  
37,000円で承ります。

■ご希望の方は、別料金にて新潟までのJR券又は航空券手配を承ります。(新潟までは、国内旅行手配約款によります。詳細はお問い合わせください。)

■渡航手続きについて：ロシア訪問には、ロシア査証が必要です。査証取得には、有効な旅券(パスポート)と写真1枚が必要になります。

ロシア出国時点において、パスポートの残存有効期間が6ヵ月以上(2017年3月12日までの残存期間)必要です。手続きの詳細につきましては、別途ご案内いたします。

■列車予約のため、お申込時にパスポートコピーをお送りいただけます。

■旅行条件要旨基準日 この旅行条件要旨基準日は2016年4月27日です。旅行代金は2016年4月27日現在有効なものとして公示されている航空運賃・適用規則を基準として算出しています。

■旅行の円滑な実施のため、特別な手配を必要とするお客様は事前にご相談ください。

■危険情報：渡航先(国または地域)によっては、「外務省海外危険情報」など、国・地域の渡航に関する情報が出されている場合があります。

また、「外務省海外安全ホームページ：  
[www.pubanzen.mofa.go.jp](http://www.pubanzen.mofa.go.jp)」でもご確認ください

### ご旅行条件(要約)

1. 募集型企画旅行契約

「募集型企画旅行契約」とは、当社が、旅行者の募集のためにあらかじめ、旅行の目的地及び日程、旅行者が提供を受けることができる運送又は宿泊のサービス内容並びに旅行者が当社に支払うべき旅行代金の額を定めた旅行に関する計画を作成し、これにより実施する旅行をいいます。

2. 契約の申し込み

所定の申込書に必要事項をご記入のうえ、申込金お1名様あたり50,000円を添えてお申込みください。

3. 契約の成立時期

(1)当社が契約の締結を承諾し、申込金を受理した時に成立します。

(2)申込金は、旅行代金、取消料、その他お客様が当社に支払う金銭の一部に充当します。

4. 旅行代金の支払

申込金を除いた残金は、平成28年8月16日(火)までにお支払いください。

5. 取消料

お申し込み後、お客様のご都合で取消される場合は、下記の取消料を申し受けます。

・旅行開始日の前日から起算してさかのぼって30日目にあたる日以降～3日目にあたる日まで：

旅行代金の20%

・旅行開始日前々日以降：旅行代金の50%

・旅行開始日後又は無連絡不参加：旅行代金の100%

6. 個人情報の取り扱いについて

当社は、申込書にご記入いただいたお客様の個人情報について、お客様とご連絡、ご旅行におけるサービス手配のための手続きに必要な範囲内で利用させていただきます。

【弊社の募集型企画旅行約款をお渡ししています。あわせてご確認のうえお申込みください】

[企画] 特定非営利活動法人 国境地域研究センター

[後援] 公益財団法人環日本海経済研究所(ERINA)

新潟経済同友会

[協力] 北海道大学スラブ・ユーラシア研究センター

境界地域研究ネットワーク JAPAN

旅行企画・実施

エムオーツーリスト株式会社 本店営業部 CIS ロシアセンター

〒105-6115 東京都港区浜松町2-4-1 世界貿易センタービル15階

☎ 03-5733-5595 Fax: 03-3436-2292

総合旅行業務取扱管理者：稲葉 和勝 担当：濱 桜子



M.O. TOURIST CO., LTD.

エムオーツーリスト株式会社

観光庁長官登録旅行業第1610号  
一般社団法人日本旅行業協会正会員

営業時間/月曜～金曜 9:00～17:30 (休日：土・日・祝祭日)



旅行業公正取引  
協議会 会員

